

DAW 8123 DCiBT

EN	PRODUCT INFORMATION SHEET
PL	KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU
CS	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK	INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU
DE	PRODUKTDATENBLATT
FR	FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT
NR	PRODUCTINFORMATIEBLAD
HR	INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA
SL	INFORMACIJSKI LIST IZDELKA

Product Information Sheet						EN
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014						
Supplier's name or trademark:			Amica			
Supplier's address:			Amica S.A. 64-510 Wronki, Mickiewicza 52, Poland			
Model identifier:			DAW 8123 DCIBT		1140317	
General product parameters:						
Parameter	Value		Parameter	Value		
Rated capacity (kg)	8,0		Dimensions in cm	Height	85	
				Width	60	
				Depth	56	
EEI _w	104,7		Energy efficiency class	G		
Washing efficiency index	1,040		Rinsing effectiveness (g/kg)	5,0		
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,952		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	50		
Maximum temperature inside the treated textile (°C)	Rated capacity	39	Weighted remaining moisture content (%)	53,0		
	Half	35				
	Quarter	24				
Spin speed (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class	B		
	Half	1200				
	Quarter	1200				
Programme duration (h:min)	Rated capacity	4:30	Type	Built-in	√	
	Half	4:30				
	Quarter	4:30				
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (dB(A) re 1 pW)	78		Airborne acoustical noise emission class (spinning phase)	C		
Off-mode (W) (if applicable)	0,50		Standby mode (W)	1,00		
Delay start (W) (if applicable)	4,00		Networked standby (W) (if applicable)			
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier:			12 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle:					No	
Additional information:						
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: http://www.amica-group.com/						

Karta informacyjna produktu					PL
ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2014					
Nazwa dostawcy lub znak towarowy:		Amica			
Adres dostawcy:		Amica S.A. 64-510 Wronki, Mickiewicza 52, Polska			
Identyfikator modelu:		DAW 8123 DCiBT		1140317	
Ogólne parametry produktu:					
Parametr	Wartość		Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (kg)	8,0		Wymiary w cm	Wysokość	85
				Szerokość	60
				Głębokość	56
EE _w	104,7		Klasa efektywności energetycznej	G	
Współczynnik efektywności prania	1,040		Efektywność płukania (g/kg)	5,0	
Zużycie energii w kWh na cykl w oparciu o program „eco 40–60” przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,952		Zużycie wody w litrach na cykl w oparciu o programu „eco 40–60” przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	50	
Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin (°C)	Pojemność znamionowa	39	Ważona wilgotność resztkowa (%)	53,0	
	Półowa	35			
	Jedna czwarta	24			
Szybkość wirowania (obr./min.)	Pojemność znamionowa	1200	Klasa efektywności wirowania	B	
	Półowa	1200			
	Jedna czwarta	1200			
Czas trwania programu (g:min)	Pojemność znamionowa	4:30	Rodzaj	Do zabudowy	
	Półowa	4:30		Wolnostojąca	√
	Jedna czwarta	4:30			
Poziom emitowanego hałasu akustycznego w fazie wirowania (dB(A) re 1 pW)	78		Klasa emisji hałasu akustycznego (faza wirowania)	C	
Tryb wyłączenia (W) stosownych przypadkach	0,50		Tryb czuwania (W)	1,00	
Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)	4,00		Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę (miesiące):			12		
Ten produkt został zaprojektowany, aby uwalniał jony srebra podczas cyklu prania:				Nie	
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023: https://www.amica.pl/					

Informační list výrobku					CS
NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014					
Název nebo ochranná známka dodavatele:		Amica			
Adresa dodavatele:		Amica S.A. 64-510 Wronki, Mickiewicza 52, Polsko			
Identifikační značka modelu:		DAW 8123 DCIBT		1140317	
Obecné parametry výrobku:					
Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (v kg)	8,0		Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	56
EEL _w	104,7		Třída energetické účinnosti	G	
Index prací účinnosti	1,040		Účinnost máchání (v g/kg)	5,0	
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,952		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	50	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (v °C)	Jmenovitá kapacita	39	Vážený zbytkový obsah vlhkosti (v %)	53,0	
	Polovina	35			
	Čtvrtina	24			
Otáčky při odstředování (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1200	Třída účinnosti sušení odstředováním	B	
	Polovina	1200			
	Čtvrtina	1200			
Trvání programu (h:min)	Jmenovitá kapacita	4:30	Typ	vestavná	v
	Polovina	4:30			
	Čtvrtina	4:30			
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování (dB(A) re 1 pW)	78		Třída emisí hluku šířeného vzduchem (fáze odstředování)	C	
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	0,50		Pohotovostní režim (W)	1,00	
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00		Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)		
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem (počet měsíců):			12		
Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra				Ne	
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: https://www.amica-group.cz/					

Informačný list výrobku					SK
DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014					
Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:		Amica			
Adresa dodávateľa:		Amica S.A. 64-510 Wronki, Mickiewicza 52, Poľsko			
Identifikačný kód modelu:		DAW 8123 DCIBT		1140317	
Všeobecné parametre výrobku:					
Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (kg)	8,0		Rozmery v cm	Výška	85
				Šírka	60
				Hĺbka	56
EEL _w	104,7		Trieda energetickej účinnosti	G	
Koeficient účinnosti prania	1,040		Účinnosť pláchania (g/kg)	5,0	
Spotreba energie v kWh na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,952		Spotreba vody v litroch na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	50	
Maximálna teplota vo vnútri pranych textílií (°C)	Menovitá kapacita	39	Vážená zvyšková vlhkosť (%)	53,0	
	Polovica	35			
	Štvrtina	24			
Rýchlosť odstredovania (ot/min)	Menovitá kapacita	1200	Trieda účinnosti odstredovania	B	
	Polovica	1200			
	Štvrtina	1200			
Trvanie programu (h:min)	Menovitá kapacita	4:30	Typ	Vstavaná	v
	Polovica	4:30			
	Štvrtina	4:30			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstredovania [dB(A) re 1 pW]	78		Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom (odstredovanie)	C	
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,50		Režim pohotovosti (W)	1,00	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00		Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)		
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ (Počet mesiacov):			12		
Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracovnom cykle uvoľňoval strieborné ióny:				NIE	
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2023: https://www.amica.sk/					

Produktdatenblatt				DE	
DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION					
Name oder Handelsmarke des Lieferanten:		Amica			
Anschrift des Lieferanten ⁽²⁾ :		Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Deutschland			
Modellkennung:		DAW 8123 DCIBT		1140317	
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität ⁽¹⁾ (kg)	8,0		Abmessungen in cm	Höhe	85
				Breite	60
				Tiefe	56
EEL _w ⁽¹⁾	104,7		Energieeffizienzklasse ⁽¹⁾	G ⁽³⁾	
Wascheffizienzindex ⁽¹⁾	1,040		Spülwirkung (g/kg) ⁽¹⁾	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus Voll- und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,952		Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	50	
Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien ⁽¹⁾ (°C)	Nennkapazität	39	Gewichtete Restfeuchte (%)	53,0	
	Halbe Nennkapazität	35			
	Viertel der Nennkapazität	24			
Schleuderdrehzahl ⁽¹⁾ (U/min.)	Nennkapazität	1200	Schleudereffizienzklasse ⁽¹⁾	B ⁽³⁾	
	Halbe Nennkapazität	1200			
	Viertel der Nennkapazität	1200			
Programmdauer ⁽¹⁾ (g:min)	Nennkapazität	4:30	Art	freistehend	
	Halbe Nennkapazität	4:30			
	Viertel der Nennkapazität	4:30			
Luftschallemissionen im Schleudergang ⁽¹⁾ (dB(A) re 1 pW)	78		Luftschallemissionsklasse ⁽¹⁾ (Schleudergang)	C ⁽³⁾	
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	0,50		Bereitschaftszustand (W)	1,00	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00		Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)		
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie ⁽²⁾ (Anzahl der Monate)			12		
Dieses Produkt ist so konzipiert, das es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt				Nein	
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission ^{(1) (2)} zu finden sind: https://amica-group.de/					

⁽¹⁾ Angaben für das Programm „eco 40-60“.

⁽²⁾ Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

⁽³⁾ Wenn der endgültige Inhalt dieses Feldes in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.

Fiche d'information sur le produit					FR
RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2014 DE LA COMMISSION4					
Nom du fournisseur ou marque commerciale:		Amica			
Adresse du fournisseur:		Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Allemagne			
Référence du modèle:		DAW 8123 DCiBT		1140317	
Paramètres généraux du produit:					
Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (kg)	8,0		Dimensions en cm	Hauteur	85
				Largeur	60
				Profondeur	56
EEI _w	104,7		Classe d'efficacité énergétique	G	
Indice d'efficacité de lavage	1,040		Efficacité de rinçage (g/kg)	5,0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme «eco 40-60» sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	0,952		Consommation d'eau égale en litres par cycle, sur la base du programme «eco 40-60» sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	50	
Température maximale à l'intérieur du textile traité (°C)	Capacité nominale	39	Taux d'humidité résiduelle pondéré (%)	53,0	
	Moitié	35			
	Quart	24			
Vitesse d'essorage (t/m)	Capacité nominale	1200	Classe d'efficacité d'essorage	B	
	Moitié	1200			
	Quart	1200			
Durée du programme (h:min)	Capacité nominale	4:30	Type	Encastré	
	Moitié	4:30		En pose libre]	√
	Quart	4:30			
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	78		Classe d'émissions de bruit acoustique dans l'air (phase d'essorage)	C	
Mode arrêt (W) (le cas échéant)	0,50		Mode veille (W)	1,00	
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	4,00		Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)		
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Nombre de mois):			12		
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage				NON	
Informations supplémentaires:					
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023: http://www.amica-group.fr/					

Productinformatieblad					NL
GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2014 VAN DE COMMISSIE					
Naam van de leverancier of het handelsmerk:		Amica			
Adres van de leverancier:		Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Duitsland			
Typeaanduiding::		DAW 8123 DCIBT		1140317	
Algemene productparameters:					
Parameter	Waarde		Parameter	Waarde	
Nominale capaciteit (kg)	8,0		Afmetingen in cm	Hoogte	85
				Breedte	60
				Diepte	56
EEL _w	104,7		Energie-efficiëntieklasse	G	
Wasefficiëntie-index	1,040		Spoeldoeltreffendheid (g/kg)	5,0	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het programma „eco 40-60“ bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,952		Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, gebaseerd op het programma „eco 40-60“ bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	50	
Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed (°C)	Nominale capaciteit	39	Gewogen resterend vochtgehalte (%)	53,0	
	Helft	35			
	Kwart	24			
Centrifugesnelheid (rpm)	Nominale capaciteit	1200	Centrifuge-efficiëntieklasse	B	
	Helft	1200			
	Kwart	1200			
Programmaduur (u:min)	Nominale capaciteit	4:30	Type	Ingebouwd	
	Helft	4:30		Vrijstaand	✓
	Kwart	4:30			
Emissie van akoestisch luchtgeluid in de centrifugefase (dB(A) re 1 pW)	78		Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid (centrifugefase)	C	
Uitstand (W) (indien van toepassing)	0,50		Stand-bystand (W)	1,00	
Startvertraging (W) (indien van toepassing)	4,00		Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)		
Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie (Aantal maanden):			12		
Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen vrijkomen tijdens de wascyclus				NEE	
Aanvullende informatie:					
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie: http://www.amica-group.de/					

Informacijski list proizvoda					HR
DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2014					
Ime ili zaštitni znak dobavljača:		Amica			
Adresa dobavljača:		Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Njemačka			
Identifikacijska oznaka modela:		DAW 8123 DCiBT		1140317	
Opći parametri proizvoda:					
Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (kg)	8,0		Dimenzije u cm	Visina	85
				Širina	60
				Dubina	56
EEL _w	104,7		Razred energetske učinkovitosti	G	
Indeks učinkovitosti pranja	1,040		Učinkovitost ispiranja (g/kg)	5,0	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, na temelju programa eco 40-60 pri kombinaciji potpunog i djelomičnog punjenja. Stvarna potrošnja energije ovisit će tome kako se uređaj upotrebljava.	0,952		Potrošnja vode u litrama po ciklusu na temelju programa eco 40-60 pri kombinaciji potpunog i djelomičnog punjenja. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava i o tvrdoći vode.	50	
Najviša temperatura u obrađenom tekstu (°C)	Nazivni kapacitet	39	Ponderirani preostali sadržaj vlage (%)	53,0	
	Polovina	35			
	Četvrtina	24			
Brzina centrifugiranja (okr./min)	Nazivni kapacitet	1200	Razred učinkovitosti centrifugiranja	B	
	Polovina	1200			
	Četvrtina	1200			
Trajanje programa (h:min)	Nazivni kapacitet	4:30	Vrsta	Ugradbeni	v
	Polovina	4:30			
	Četvrtina	4:30			
Emisija buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja (dB(A) re 1 pW)	78		Razred emisije buke koja se prenosi zrakom (faza centrifugiranja)	C	
Isključeno stanje (W) (ako je primjenjivo)	0,50		Stanje pripravnosti (W)	1,00	
Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	4,00		Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)		
Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač (Broj mjeseci):			12		
Ovaj je proizvod projektiran za ispuštanje iona srebra tijekom ciklusa pranja:				NE	
Dodatne informacije:					
Poveznica na internetsku stranicu dobavljača koja sadržava informacije navedene u točki 9. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: https://amica-group.hr/hr					

Informacijski list izdelka					SL
DELEGIрана UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2014					
Ime dobavitelja ali blagovna znamka:		Amica			
Naslov dobavitelja:		Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Nemčija			
Identifikacijska oznaka modela:		DAW 8123 DCiBT		1140317	
Splošni parametri izdelka:					
Parameter	Vrednost		Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost (kg)	8,0		Mere v cm	Višina	85
				Širina	60
				Globina	56
EEI _w	104,7		Razred energijske učinkovitosti	G	
Indeks učinkovitosti pranja	1,040		Učinkovitost izpiranja (g/kg)	5,0	
Poraba energije v kWh na cikel za program eko 40–60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	0,952		Poraba vode v litrih na cikel na podlagi programa eko 40–60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	50	
Najvišja temperatura v obdelanem tekstilu (°C)	Nazivna zmogljivost	39	Ponderirana vsebnost preostale vlage (%)	53,0	
	Polovica	35			
	Četrtnina	24			
Hitrost ožemanja (vrt./min.)	Nazivna zmogljivost	1200	Razred učinkovitosti ožemanja	B	
	Polovica	1200			
	Četrtnina	1200			
Trajanje programa (h:min)	Nazivna zmogljivost	4:30	Vrsta	Vgradni	v
	Polovica	4:30			
	Četrtnina	4:30			
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, v fazi ožemanja (dB(A) glede na 1 pW)	78		Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (faza ožemanja)	C	
Stanje izključenosti (W) (če je ustrezno)	0,50		Stanje pripravljenosti (W)	1,00	
Zamik vklopa (W) (če je na voljo)	4,00		Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)		
Minimalno trajanje garancije za aparat, ki jo ponuja dobavitelj (Število mesecev):			12		
Ta izdelek je zasnovan tako, da med ciklom pranja sprošča srebrove ione:				NE	
Dodatne informacije:					
Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz točke 9 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: https://www.amica.pl/					

